

台湾新聞

TAIWAN NEWS

2010年7月号月刊 東京発行 NO.141

台湾新聞はtwitterを始めました
@taiwannp をtweet!

台湾新聞 検索

連絡先: info@taiwannews.jp

発行先: (有) 台湾新聞社 〒171-0021 東京都豊島区西池袋3-31-5 TEL:03-3987-6379 FAX:03-3590-5798 http://www.taiwannews.jp e-mail:info@taiwannews.jp
◎郵便振替: 00140-4-594168 ◎みずほ銀行 池袋西口支店 普通1093569 口座名: 有限会社台湾新聞社 定価¥300円(税込) 定期購読(12回) ¥3000円(税込)

TOPIC

- 日本語
 - ECFA締結調印が6月29日に決定 1面
 - 台湾と中国経済のこれから 2面
- 中国語
 - 台日お見合いパーティー 台湾新聞主催 5面

ECFA締結調印 6月29日に重慶で

2010年6月24日、台湾の海峡交流基金会と中国の海峡兩岸関係協会は両会のトップ階段を29日に中国の重慶で行うことを決め、これまで懸案となっていたECFA(経済協力枠組み協定)の調印をそこで行うことを決めた。既に6月24日には台北市内のホテルでトップ会議の事務レベルの最終的な予備協議を終了させており、条文の最終検討、早期開税引き下げ措置を行う貿易品目などを最終的に決定した。

ECFAが締結されると同時に多くの貿易品目の関税が緩和される。中国の台湾に対する関税減免対象品目は539項目、台湾の中国に対する減免項目を267項目とすることなどが既に決まっている。これらの減免項目の総額は、それぞれ台湾側で年間約138億4千万ドル、中国側で約28億6千万ドルの関税が減免されるとしており、中国側は多く台湾側に借りを作った格好となった。

ECFAが対象とする貿易品目は多岐にわたるが、中にはサービス品目なども含まれる。また、台湾から中国向けの石油化学製品、プラスチック成形製品、自動車や自動車部品、繊維、工作機械、医療機器など、主要な産業となる工業製品が多く関税引き下げの対象となる。これらの総額は台湾からの対中輸出の約15%に相当するが、中国国内でも多くの工場があるPVC(ポリ塩化ビニル)製品は除外となった。なお、PVCは耐熱性は低いものの加工がしやすく、添加物によって硬いものから柔ら



今年1月14日、台北中日経済文化代表処において、財団法人海峡交流基金会(ECFAの台湾側窓口機関)の江丙坤会長が来日し、日本のマスコミ、在日の台湾マスコミに対して記者会見を行った。

かいものまで作ることができる幅広い用途を持った素材として多く使われている。いわゆるプラスチック製品のほとんどの領域でPVCが使われている。

また、サービス業では台湾の映画やコンサルティング、物流などの企業向けサービスへの中国からの投資が可能になる。また、中国から台湾へはコンピューター

サービス、航空機整備、医療分野などへの投資ができるようになる。民間の調査機関によれば、これらの「自由化」の結果、台湾と中国の経済はより一体化の度を深め、台湾では26万人の雇用が創出され、台湾のGDPをおおよそ1.7%上げる、という効果があるとされている。

このECFA締結に先立ち、19日には中国政府が人民元のドルペッグを廃止し柔軟な為替の運用を行う体制に移行する、というアナウンスもあった。中国としては台湾とのECFA促進により、より「資本主義的な」経済体制を作り、世界経済とより密接につながるための礎をここに築きたい、という意図がある。そういう意味で、もともと同じ言語を話す台湾とのECFA締結は、中国という国のより深い資本主義国家への傾倒の端緒であるとも考えられる。

しかしながら、台湾国内には台湾の旧政権であった民進党を中心に極強くECFA反対の動きがあり、台湾国内与党の国民党もまたこの動きを無視できない、という事情もある。そのため、中国側のECFAでの台湾への「押し付け」的な内容は今回は控えられていることは注目値する。

ECFAというキーワードを中心とした今後の兩岸関係はおそらく経済ではさらに発展することは当然と思われる。しかしながらこれに反対する動きもまた、無視できないことは言うまでもない。周辺諸外国は複雑な「兩岸関係」を両国政府がいかに処理するか、ということに注意深く見守っている。

■ECFAとは
ECFA-Economic Cooperation Framework Agreement の略。台湾と中国、両国の経済協力活動をより活性化するための基本協定。基本的には、制限つきの「FTA - Free Trade Agreement」と考えてよい。また、中国と台湾はしばしば「兩岸」と表現され、両国の関係を「兩岸関係」と呼ぶことが多いのでECFAは「兩岸経済協力枠組み協定(協定)」などと表現されることが多い。中国側では「兩岸経済合作架構協定」と呼んでいる。両国にとって微妙な問題と認識されている政治問題は ECFA には一切含まないとされている。

■日本への影響
ECFAの成立により、経済的では中国と台湾の経済は一体化に向かって大きく前進したといえる。世界的な傾向としてブロック経済が推進されている現在、欧州はEU、米国を中心としたアメリカ関係諸国はNAFTA(北米自由貿易協定 - North American Free Trade Agreement)を推進してきたが、ECFAは中国を中心とした新たなアジアのブロック経済を象徴する最初の協定となった。そのため、中国語圏ではない韓国は以前からECFAを警戒しており、「ChaiWan - China + Taiwan」という造語が象徴する巨大なブロック経済圏ができることに懸念を表明してきた。また、韓国はすでに米国やEUとFTAを締結してこの動きに対抗する動きを見せている。日本も中華経済圏に対する立場は韓国とほぼ同様であることを考えると、日本も中国を中心としたアジアのブロック経済の枠組みの中で生きるか、その外側で生きるかの決断を迫られる時期に来たことは明らかである。

台湾物産館の御中元

台湾ビール
台湾最大のビールブランドです。爽快などきどきがあります。特製化粧箱に入れてお届けいたします。

¥3,150 (送料込税込)
受注期間 6月1日~7月末日
配送期間 6月15日~8月15日

アップルマンゴー 冷蔵便
(送料込、税込)

産地	約2.5kg	約5kg	受注期間	配送期間
屏東	¥4,200	¥6,800	5月24日 6月1日~7月10日	
台南	¥4,500	¥7,000	7月15日 7月12日~7月25日	

台南県、屏東県産アップルマンゴーです。常夏の日照しを浴びて、實りの強いなめらかな食感を持ち、真っ赤な太陽のような甘い完熟マンゴーです。糖度13度以上でサイズも揃った特選品です。すべての商品は台湾から直輸入し、弊社にて検品を行い、特製化粧箱に入れてお届けいたします。

URL: http://www.taiwan-bussankan.com

からすみ
高雄、屏東の外海で捕獲した天然からすみです。旨味が凝縮され、しっとりとした食感、最高の味です。ご贈答好適品として是非ご利用ください。

冷蔵便 ¥4,800 (送料込税込)
受注期間 6月1日~7月末日
配送期間 6月15日~8月15日

台湾物産館 管轄店 〒151-0073 東京都渋谷区笹塚2-14-15 ヴェルト笹塚ツインビル1F TEL&FAX: 03-5304-7801
台湾物産館 お台場店 〒135-0091 東京都港区台場2-2-1 ザ・タワーズ台場 アネックスモール1F TEL: 03-3527-8861 FAX: 03-3527-8862
台湾物産館本部 (池袋青果株式会社) 〒170-0013 東京都豊島区東池袋3-15-7 池袋ビル2F TEL:03-3988-3321 FAX:03-3985-8173
URL: http://www.taiwan-bussankan.com Yahoo! 3117 URL: http://store.yahoo.co.jp/taiwanbussankan

ようこそ遊びのガーデンホテルへ

ROYAL OAK HOTEL
SPA & GARDENS
〒520-5143 滋賀県大津市資寿南23-1
TEL 077-543-0111
http://www.royaloakhotel.co.jp

台湾へのお得な正規割引航空券は チャイナ エアラインのホームページで!

チャイナ エアラインのホームページなら事前座席指定、E-チケットイン、E-メニュー、E-ショッピング(先払予約)など、便利なサービスがいつでもご利用いただけます。

今なら、ビジネスクラスチケットが当たるホームページ限定キャンペーンや、東京出発の法人会員様対象のプライオリティバックキャンペーンなど大好評実施中!

今すぐチャイナ エアラインのホームページへGO!!
www.china-airlines.co.jp

50 CHINA AIRLINES

いままら関西国際空港発のチャイナ エアラインをご利用のお客様に

ノホテルホテル台北国際空港 一泊無料宿泊券プレゼントキャンペーン

対象期間 2010年7月1日~9月30日(※9月30日現在)

片道普通運賃のファーストクラスもしくはビジネスクラスご利用のお客様
関西国際空港発着便(01157便)

割引運賃を含む往復ファーストクラスもしくはビジネスクラスご利用のお客様
関西国際空港発着便(01157便/01156便)

今がチャンス! キャンペーン期間中、チャイナ エアラインの関西国際空港発着台北線(01157便/01156便)往復エコノミークラスをご利用のお客様もホテルホテルに3000円で宿泊可能(※正統旅行代金別)

※対象外の航空券や乗継便はご利用できません。詳しくはホームページ(http://www.china-airlines.co.jp/ok.html)または大阪支店(TEL:06-6459-5783)までお問い合わせください。

チャイナ エアライン 検索 CHINA AIRLINES

失速する中国経済?

台湾はどこに行くのか?



人民元はこれからどこに行くのだろうか?

開始から50日を超えた「上海万博」。10月末の会期終了とともに、中国経済の後退が始まるのではないかと一部の関係者のあいだではささやかれていたが、この50日を超えた時点で、台湾と中国とのFTAにあたる「ECFA(台湾新聞139号参照)」がそろそろ締結されようとしている。台湾国内では台湾の独立を重視する民進党系の団体がECFAへの反対デモなどを行ってはいないものの、今後の台湾経済にも良い影響を与える、という意見が大半である現状では、ECFAの締結は避けられないものとなる。

さらに、ECFAへの影響を考えてか、この時点で中国政府がいよいよ世界各国からプレッシャーをかけられている「元レート」について、6月19日、中国人民銀行(中央銀行)が為替相場メカニズムの改善の一環として、人民元相場の柔軟性を一段と高め、23カ月続いた事実上のドルベッグ制を終了する用意があると示唆した。土曜日にこれが発表されたのは、投機筋の動きを警戒したためと思われる。

簡単にいえば、人民元もまた国際経済の正式な一員となるべく、人民元の変動相場制の導入に向かって動きだした、とも読める動きである。もっと身近に言えば、外国から見ると中国製品はこれから高くなる、ということ、と理解することもできる。

加えて最近ではApple、デル、ヒューレット・パッカード社など米国の有名IT企業のOEM先として有名な台湾企業「鴻海精密

工業(Hon Hai Precision Industry; ホン・ハイ・プレジジョン・インダストリー)。(富士康:FOXCONNのブランド名で知られる)の中国工場での相次ぐ従業員の自殺が社会問題となり労働争議も起り、同社はさらに30%の賃金引き上げを余儀なくされたなど、中国経済の根幹を揺るがす事件が報道されている。

日本企業でも本田技研、トヨタ自動車などの大手自動車メーカーの中国工場では大きな労働争議が持ち上がり、その対応に苦慮している。本田技研は既に33%の一律賃上げを行うことを発表している。この動きは他の中国内の工場でも数多く起こっており「世界の工場」は現在激震の中にあると言える。中国での人件費、工場の労働者の工賃はこれから上がっていくのは必然と思われる。そのため、一部の台湾企業は中国への投資を一部削減し、自国台湾での再度の工場立ち上げを企図しているところも少なくない。

台湾からビジネスのために大陸中国に渡っている台湾人のおおよそ100万人とされているが、今回の(1)人民元レートの見直し、(2)中国での人件費上昇、という2つの出来事は、今後台湾から中国への投資を減らす大きな要因となる可能性が高い。これは逆にいえば、中国もまた経済的成熟に向かっていく、ということであり、自国経済だけではやっていけないことが明らかになってきた、ということでもある。

この現状を中国が打破するためには、

り経済が遅れた地域を自国の「二次OEM先」としてなんとか立ち上げる必要がある。中国内陸部はまだ沿岸部の経済成長の恩恵に預かっていない地域も多いが、地理的条件や労働力の熟練などの条件が良くないだけではなく、政治的な抵抗などもあるため、現状すぐには工業地帯としての開拓が難しいと思われる。

こんな中であって、次に注目されている地域が北朝鮮である。北朝鮮は「漢江の奇跡」とかつて呼ばれた経済成長を遂げた韓国と国境を接し、その関係はぎくしゃくしてはいないものの、言語も韓国と同じだ。そのため、西側世界からの入り口として非常に大きな可能性を秘めているばかりでなく、従順で安価な労働力を大量に持ち、中国の援助無しには生きられない、という「中国向き」とも言えるベースがある。加えて、金正日総書記から次代への世代交代もそろそろ囁かれており、中国からの二次OEM先として良好な条件を揃えている。

2010年5月の報道によれば、北朝鮮を代表する対外取引・決済銀行の朝鮮貿易銀行が、台湾の銀行からの債務を返済できず、米ニューヨークの裁判所に訴えられたということがあった。台湾の兆豊国際商業銀行(MICB)は、2001年に朝鮮貿易銀行が借りた500万ドル相当の元金と利子などの返済を求め、1月14日にニューヨーク州南部連邦地方裁判所に訴訟を起こしたのだ。この金額はなんだか少ない、と感じられるが、北朝鮮はこの一件で台湾政

府に借りを作った、とも言える。当然これは政治のカードとして使われる可能性もあることは言うまでもない。

台湾も中国とともに北朝鮮に新たなOEM先を求め、ということ始める可能性もある。前号の記事で「中国と台湾が1つになった経済圏-Chaiwan」を韓国が恐れている、という話をご紹介したが、今後はそれに北朝鮮が加わる可能性が

出てきたと言えるだろう。台湾と中国の経済関係は、世代の代わった北朝鮮を軸に動き始める可能性がある。当然のことながら、韓国だけではなく日本もこの流れを素早く察知して動く必要があるのではないかと。西側世界の傀儡としての日本中心の「冷戦時代」に代わり、中国の改革開放から始まった新しいアジアの時代は、早々に大きな転換点を迎えたのかも知れない。

■中華民国建国百周年記念記事(1)

紫陽花の咲く白山神社に

孫文先生の碑

この季節に咲く「紫陽花」は、雨でうっとうしい日々を明るくしてくれる。東京にも紫陽花の名所が多くあるが、特に有名なのが文京区にある「白山神社」。この境内、鳥居をくぐり階段を上がって左側に、孫文の肖像を掲げた碑がある(写真)。

その碑に書いてある文言を読むと、この碑のできたのは昭和58年(1983年)である。比較的新しい。明治43年3月、大陸浪人として名を馳せた宮崎滔天(みやざきとうてん)と、中国革命の父、孫文はこの神社の石段に座り中国の将来を語り合い、そのさい二人はひときわ明るく光る流星を見たという。その故事を宮崎滔天の息子の宮崎龍介氏が語り、この碑の建立となったという。このとき、孫文は神社近くの小石川原町のと当時の滔天宅に住んでいたといい、2人の夜の散歩だったのだろうと思われるが、異論もある。滔天宅に孫文を狙う反革命派の中国人が現れたときに、滔天の息子の龍介氏が一緒に近所の神社の境内で龍介氏と孫文が語り合った。そうしていると、夜空にひときわ明るい流星が見えた。そこで孫文は「これは革命が成功する証だ」と言った、という。その場所が白山神社だった、というのだ。つま

り、滔天とここに座っていたのは、滔天自身だったのか?それとも息子の龍介氏だったのか?これはいまだにわからない。

なお、この流星はハレー彗星と言われ

孫文の碑のある白山神社に咲く紫陽花

ているが、たしかにハレー彗星は1910年の4月20日に極大となっている。3月半ば、という時期から考えると「ひときわ明るい流星」はハレー彗星であった可能性が高い。

ところで、明治43年といえば1910年。孫文は1905年に日本に亡命し東京で中国同盟会を結成し「三民主義」はここで唱えられたスローガンだった。そして期が熟したと見た1911年、孫文は中国に帰り辛亥革命を主導した。もっとも、革命はその後も紆余曲折があり、1913年には孫文は

ふたび日本に亡命している。つまり、孫文が滔天とともにこの石段で中国革命を語り合ったのは、辛亥革命の前年、今からちょうど100年前の3月だった、ということになる。ちょうど100年前、ここにその二人が座っていたのかと思うと、胸が熱くなる。

宮崎滔天は革命初期に孫文を当時の日本の首相・犬養毅にひきあわせ、財政はじめ多くの援助を引き出す。そのために日本は孫文の革命の一大拠点となった。孫文の中国革命を信じそれに全身で協力した宮崎滔天は、自らは飾らず賛賞もなかったため、家族は貧乏のどん底だったという。

孫文が革命成功後、臨時の大統領府として使った建物、現在は中国・南京中国近代史遺址博物館の中庭には、孫文と宮崎滔天、そして孫文の軍事顧問だったホーマー・リーが並んだ姿の

銅像がある。その像には「赤誠友誼(偽りのない友情)」とある。

この1900年代以降の日本の歴史を調べると、中国が大変な影響を日本人すべてに与えていると同時に、日本もまた中国の現代に至る歴史に多大な影響を与えていることがわかる。単に資本主義、共産主義、あるいは民主主義、封建主義、という二元論だけでは語れない、複雑で激しく厳しいながらも、懐かしくどこか暖かい両国の人々の多くの交わりがある。孫文と宮崎滔天はその中心にあったといつてよい。

中国の民主主義革命の中核となった国民党・中華民国の100年は日本の近代の歴史の100年でもある。



東京文京区の白山神社にある孫文の碑

■台湾新聞社が中国・台湾・ベトナムのビジネスの仲介をいたします

台湾新聞社では日本を中心とした対外貿易実務その他で培ってきた数多くの実績をふまえ、日本と中国/台湾/ベトナムとのビジネスを考えている方に様々なサービスを提供しております。貿易実務のご相談から投資のご相談まで幅広く承ります。

●詳細はこちらにご相談ください。
 台湾新聞社:171-0021 東京都豊島区西池袋3-31-5 電話:03-3987-6379/FAX:03-3590-5798
 E-Mail: info@taiwannews.jp Web:http://taiwannews.jp/

「世界の工場」で無くなりつつある中国

「世界の工場」と言われる中国で、従業員の待遇改善を求める声が強まり、その対応に苦慮する進出企業が増えている。この発端は、台湾・鴻海(ホンハイ)精密工業の中国子会社、富士康科技集団(フォックスコン)の連続自殺事件で、労働環境改善を求める声が高まった。人件費の高騰のため香港系企業ですでに倒産が相次ぎ、中国本土からの撤退に向かっている動きも出てきた。安価な人件費だけを中国に求め続けられない状況になりだしていることは確実で、待遇改善・賃上げを要求する声が中国本土へと広がれば、逃げだすことを検討する台湾・日本・韓国の企業が増えることは間違いない。

ユニクロが今秋、台湾進出、台北に1号店

カジュアル衣料品店「ユニクロ」を展開するファーストリテイリングは、今秋にも台湾・台北市に第1号店となる「ユニクロ統一阪急百貨店台北店」を出店すると発表した。台湾の大手企業グループ、統一企業傘下の統一阪急百貨店と出店計画を交わし、出展する。出店場所は統一百貨店が、台北市中心部に建設を進める商業施設の地下1階で、売り場面積1450平方メートルの大型店となる。大型店ならではの多彩な品ぞろえで、台湾の顧客の要望に応じていくとしている。

ユニクロの海外進出は2001年の英ロンドン出店から始まり、世界ナンバー1のカジュアルブランドなることを目標に掲げ、中国、米国、香港、韓国、フランスと世界進出を続けてきた。とくに今後、成長を続ける中国をはじめとするアジア地域に積極的に出店する計画を打ち出しており、台湾への進出はこうした海外戦略の一環。海外進出としては10カ国・地域目となる。

同社はこのグローバル戦略の推進で、グループ全体の売り上げを22年8月期見込みの7980億円から10年後の32年8月期には5兆円規模へ拡大することを目指しており、この売上増の大半



ユニクロは強力にグローバル戦略を進める

待遇改善に迫られる台湾系企業、対応に苦慮する日本企業

フォックスコンは世界最大を誇る電子機器部品の生産メーカーで、アップルやデル、ヒューレットパカードといった大手メーカーから製造を委託し、マザーボードをはじめとした各種パーツのOEM供給を行っている。1988年に広東省深?に進出し、中国が「世界の工場」と呼ばれるようになった事業モデルを展開した。この成功で今では45万人の従業員を抱えるまでに発展、地元の経済発展に多大な貢献をしてきた。

その一方で、従業員は1日15時間の長

時間労働の勤務体系で、基本給は月900元という低賃金に抑えられていた。長時間労働に加え残業をしなければ生活ができず、こうした過酷な労働環境が原因で、今年に入って12件の構内で飛び降り自殺が起きており、連続自殺事件として問題が大きく報道された5月だけでも6件の自殺で、10人の死者が出ているのだが、どうもことはそう単純ではないという報道もなされている。

今年発生した12件の自殺のうち、1月23日に起きた今年最初の飛び降り自殺、5月14日の起きた飛び降り自殺の2件の

自殺者の死体には明らかな外傷があり、単なる自殺とは考えられないというものだ。後ろ向き報道を抑え込む中国当局が、そのまま報道させていることも、ある種の検閲を呼んでいる。実際、今年最初の自殺者は2度に及ぶ司法解剖の結果、自殺から原因不明の事故死へと調査当局の見解が変わった。真相は闇の中だが、中国独特の複雑な事情が背景にあることは確かなようだ。

他方、フォックスコンの問題が表面化したのと同時期に、ホンダの広東省にある変速機工場でも賃上げを求めるストライキ

が突然発生し、その影響でホンダの中国工場の生産が止まった。電子製品の製造受託に比べて待遇が良いと言われた自動車産業でも賃上げの要求が高まっている。その影響は韓国系の部品メーカーやトヨタ自動車の中国工場にも及んでいる。

結局、フォックスコンは6月1日から基本給を900元から1200元に引き上げることを決めた。さらに10月1日付で2度目の賃上げを実施、基本給を2000元にするという大幅な従業員の待遇改善で事態の収拾をはかった。フォックスコンの従業員は1年で倍以上の賃上げを獲得したことになる。2度の賃上げが実施されれば、中国で最も賃金の高い部類に入るワーカーが深?に登場することになる。

一方、ホンダの部品工場は、労働者側が完成車工場並みの2000~2500元の賃上げを求めていたがものの、24%の賃上げで折り合い、1544元だった基本給は1910元に引き上げられることになった。いずれにしても中国で経済発展とともに労働者層の中に待遇の改善、賃上げへの要求が強まっていることは確かなようだ。

ホンダに引き続き、6月に入るとトヨタ自動車系の部品会社、天津豊田合成でストライキが発生し、トヨタの天津工場の生産が停止した。また、日産自動車に関連した部品メーカーの広東省の工場でもストが発生している。日本では、自動車メーカーと下請けの部品メーカー間には明確な人件費価格の差があり、部品メーカーの賃金は自動車メーカーの賃金を超えることはできないが、中国は自動車メーカーも部品メーカーも同じ土俵で水平な関係でつながっている。部品メーカーの賃金は自動車メーカー以下という日本の不文律は通用しない。

経済発展で富裕層は生まれたが、その一方、低賃金で働く労働者層が多数生まれた。こうした労働者層の中に経済発展を享受したいという要求が強まりだしており、自動車の部品工場をはじめ、さまざまな分野で待遇改善を求めるストライキが断続的に起きる可能性は高い。待遇改善によって中国の市場がさらに拡大することが期待されるが、「世界の工場」としての経済発展にはブレーキになる。



中国の経済発展に陰りが見えた?

経済協定の成否に影響を与える 台湾系企業の中国撤退機運

中国の人件費増が台湾系企業の台湾回帰の流れを加速しそうだ。深圳の電子機器メーカー、フォックスコンは基本給を一気に2倍を超える2000元に引き上げることで労働者の待遇改善を図り、一連の事件の収拾を図ることになった。製品納入先であるアップルやデルなどがどの程度のコストアップを認めるのかの問題はあるが、同社が電子機器分野の最大手としての実績を持っていたことで、大幅な人件費アップを可能にしたと見られている。

台湾系企業は廉価な生産コストを求めて中国本土に進出したが、フォックスコン同様に労働者が待遇改善を求める動きが

中国内に広がっている。香港系企業同様に人件費アップに耐えきれない台湾系企業も多く出てくることになり、進出企業の台湾回帰が進むことも予想される。このことが、台中両国で協議を続けている「兩岸経済協力枠組協議」(ECFA)は基本合意に達したが、兩岸の市場統一に反対する声も強まりそうだ。

ECFAの発効は現時点で11年前半とみられており、関税引き下げとなる対象は石油化学製品や繊維、機械など、中国側539品目、台湾側267品目。台湾拠点からの廉価な部品供給が可能になるため、中国の労務コストが上昇して十分採算が見込め

る業種がある。

関税がゼロになるのは発効から3年後、800品目以上のものが積み残されている。中国内部の人件費上昇に耐えきれない業種も出てくるものとみられ、中国からの撤退企業が増加すれば、台湾国内の保護主義的な機運を高めそう。すでに中国からの撤退企業が台湾国内での生産基盤を再確立するため、一定期間の猶予が必要だという意見も強まっている。

台湾の最大野党はFCFAの可否を問う住民投票の実施を求めており、こうした動きを勢いづけることになりそうだ。

FCFAの反対派は、「世界の工場」である中国に台湾国内のさまざまな生産活動がシフトしたことに台湾国内の景気低迷の原因があると主張する。台湾系の多くの企業が、中国の人件費高騰を嫌って台湾に回帰すれば、経済の足かせがとかれると主張するのだが、立て直すまでには数年

の時間が必要になることは確実だ。さらに廉価な人件費を求めて、ベトナムをはじめとした東南アジアへ再進出することも新たな選択肢として生じてこよう。

一方で、この間、国際的な孤立化を強いられてきた台湾にとって、中国との経済協定合意は大きな魅力だ。中国という市場と一体化することができ、日本や韓国のライバル企業との競争に勝つチャンスさえ見込めるからだ。しかし中国で労働環境の改善要求が強まれば強まるほど、一筋縄でいかになく、同じ台湾系企業でも分野、分野に応じて勝ち組と負け組の差が出てくるは必至だ。

経済協力枠組協議で合意、29日調印

台中両国で協議を続けていた「兩岸経済協力枠組協議」(ECFA)が合意に達し、29日に中国の重慶市で調印が行われると、複数のメディアが報じた。台北市内で24日行われた台中の交流窓口機関の準トップ級会合で合意した。

関税の引き下げを優先実施する。台湾の品目は267品目で09年の中国からの輸入額の10%強に相当。中国の関税引き下げ項目は539品目で09年の台湾からの輸入額の16%強に相当する。石油化学製品や

繊維、機械が中心になる。関税の引き下げは3段階で実施され、3年目からすべてゼロになる。ECFAの発行は11年前半になると伝えられている。

一方、日本企業などとの競争が激しい液晶パネル、完成車など800品目以上が対象外とされた。これらの品目の関税撤廃やサービス分野の開放は積み残される。また、台中間の自由貿易が実現しても、台湾は中国人労働者を受け入れず、農産品の市場も開放しない。

日本バス協会の規制強化要望で、ツアーバス存続の危機

日本国内を低価格で移動できたツアーバスが存続の危機に立たされている。日本バス協会が、国土交通省に対してバス事業関連の再規制を求め、動き出したからだ。私鉄総連と共に労使一体となって規制を強化し、安全を無視して格安輸送サービスを提供する事業者の締め出しを図ることにした。

この影響、中国、台湾などから格安のパッケージツアーを利用して日本旅行を楽しむという人にとっては不利になりそう。パッケージツアーは旅行代理店が企画し、日本国内の移動手段でバスを利用することが多い。その際、使われるのが格安な料金で輸送を引き受ける貸切バス事業者だ。ツアーバスなどこうした形態で運行

されている。

しかし、これらの事業者は、全国のバス事業者加盟する日本バス協会に非加盟な事業者が多く、一連の規制緩和の中でバス輸送サービスの価格破壊を行ってきた面がある。一方、大手事業者に言わせれば、低価格化にともなう輸送サービス競争が、旅客輸送の安全性を無視することにつながっているという。このため日本バス協会は、バス輸送関連の再規制を実施し、安全規制の強化などで締め出しを図る方向に動き出した。

具体的には(1) 格安料金で都市間を結んで旅客輸送を行っている「ツアーバス」の取り締まり、(2) 貸切バス関連の適正料金収受、供給過剰の是正問題と悪質業者

の排除、(3) 自治体やNPOが住民の移動手段として供するバス輸送サービスである「コミュニティバス」の無秩序な拡大防止一などの点で、すでに国土交通省に働きかけ始めている。

日本バス協会の堀内光一郎会長は、「行き過ぎた規制緩和が国民を生活にとっても不幸をもたらしてきた。現在、その見直し機運が高まっており、安全輸送の確保と社会的コストを最小にするため、バス事業においても新たなルール作りが必要になる」とし、民主党政権下で「私鉄総連と一体となって行政当局に要望し、働きかける」と話している。

規制強化が実現するとして、早くも次期通常国会後、参院選の勝敗など、流動的な要素はあるが、民主党政権下で労使一体による要望を行えば、実現は早そうだ。

ツアーバスの取り締まりが強化されると、旅行代理店は格安のバス輸送サービスをパッケージ旅行の中に組み込むことが不可能になり、旅行代金に跳ね返りそう。格安な日本旅行を楽しみたいなら年内いっぱい期限かもしれない。

中華航空が「パスポート取得キャンペーン」期間延長

中華航空-チャイナエアラインは、2010年1月21日に「宮崎～台北線」を就航。それを記念して平成22年3月15日以降にパスポートを発行した宮崎県民を対象に、宮崎～台北線を往復利用して台湾旅行をした先着500名に対して、パスポート取得に要した経費相当額(11,000円)をサポートするパスポート取得キャンペーンをはじめ。また、パスポートの取得は、新規および更新のどちらでも大丈夫とのこと。キャンペーン期間は当初は4月1日から6月末、とのことだったが、現在9月末まで延長されている。

その他、優先座席指定サービスを利用するとビジネスクラスの航空券が当たる

先着500名限定! **パスポート取得キャンペーン**

チャイナエアライン 宮崎～台北線 就航記念

パスポート取得で11,000円サポート

貴方もパスポートを取得して「台湾にLet's Go!!」

キャンペーン実施期間: 平成22年4月1日(木)～6月30日(木)

「優先座席サービスキックオフキャンペーン」、法人向けに数々の特典がある「プライオリティバック 2010 キャンペーン」「沖縄・台北就航 30周年記念キャンペーン」「名古屋-台北線 25周年記念キャンペーン」、台北乗り継ぎ便利用のツアー「寄ってこ〜台湾」など、来年建国 100 年を迎え「日台観光交流年」を実施中の台湾の航空会社として、多くのキャンペーンが目白押しだ。ちなみに、東京-台北往復は同社の便を使うと、個人でも ¥25,000 程度。日本から他のアジアの国に行く金額の半分ほどになる。

※詳細は旅行会社、あるいは中華航空へお問い合わせください。

優先座席指定サービス キックオフキャンペーン

ビジネスクラス往復チケットを合計12名様にプレゼント

※チャイナエアラインのホームページで航空券をご購入の方が対象です



■連載:「台湾と日本便利帳」(1) 運転免許:台湾と日本～台湾の免許を日本の免許へ切り替え～

2007年、両国の協定が変わり、台湾で取得した自動車運転免許を使って日本でも自動車の運転をすることができるようになりました。しかし日本に長期滞在する場合は日本の免許に切り替え方がなにかと便利です。また、日本人でも台湾で免許を取得後3ヶ月台湾に滞在していた場合は、日本の運転免許への切り替えの申請が出来ます。

運転免許の切り替え申請は最寄の免許センターで当日のうちにすることが出来ます。

申請に必要な主なものは、(1)台湾で取得した自動車運転免許、(2)公的機関が発行した免許証の日本語翻訳文、(3)日本人の場合は日本の本籍が記載してある住民票等、台湾人の場合は外国人登録証等身分を証明できるもの、

(4)3×2.4cmの本人の写真、(5)台湾で免許を取得した後に出入国記録があるパスポート等です。

台湾で取得した運転免許があれば日本での筆記試験と実技試験が免除となります。特に問題が無ければ上記の手続きによって台湾の運転免許から日本の運転免許へ切り替えることができます。申請等の費用は普通自動車免許の場合で5000円程度です。

なお免許センターでは中国語を話したり、中国語と日本語の通訳ができる方はおりません。免許の申請者が日本語が出来ない方の場合、申請者は通訳が出来る人を同伴させる必要があります。

※申請の資格等、詳しい事は最寄の免許センターまでお問い合わせください。

「台湾人精神史のあゆみ」講演会

2010年6月23日、日本台湾医師連合主催、日本台医人協会、在日台湾東京同郷会共催の講演会「台湾人精神史のあゆみ」が開かれた。講師は拓殖大学日本文化研究所客員教授の黄文雄氏。

台湾人を中心とした華人文化圏において、政治論争も含めた世界的な文化論争の種となる問題を多く書いたことでも知られる同氏の著書は130冊を超える。とは言うものの今回の講演会では氏のそれらの厳しく、どちらかと言うと過激な主張そのものではなく、その根底にある「文化」の問題を多く語ってくれた。

講演会の冒頭で氏は、いわゆる精神疾患を患っている人間がおおよそ1億人いる、という中国で行われた調査の結果を語った。しかしながら、これは中国特有の問題ではなく、近代化を進める国家ではごく当たり前になることだ、といい、台湾もその例外ではない、と強調した。また、欧米から来た「近代化」の波はどの国でもその洗礼を受けなければならず、もともとそれはキリスト教という宗教によって作られたものだ、ということも語った。つまり近代化には宗教は不可欠、というのが氏の結論の1つだ。

また、黄氏の「懐疑」の1つは「台湾文化というものはあるのか?」ということ。その答えとして黄



氏は「台湾文化というもの、今はない。その材料はそこそこたくさん転がっているが、文化はこれから作るしかない」という。「中華圏は世界的に見ると近代化が遅れている。しかし、台湾はその中でも先端を行っている。そして「我々のこれからは世界的な広さでながめた文明史で見るべき」と主張した。

台湾と中国だけではなく、華人文化がこれほど世界に影響を与えると認識される時代が再びめぐってきた今、世俗的な利害だけではない、世界的な広がりを持った文明史から見た華人文化をあらためて見直して見る時代に、今はあるのかも知れない。氏の講演はそんなことを考えさせてくれた。

DVD発売 「海角七号」君想う、国境の南

2008年8月に台湾で公開され、約16億円という、台湾では「タイタニック」に次ぐ記録的な興行収入をあげた名作「海角七号」だ。広告あまりされていなかったが、口コミでその評判が広がった。日本では2009年12月に公開された。

この映画は、日本統治時代から始まる。現地に赴任した日本人教師が台湾人の教え子と恋に堕ちる。駆け落ちを約束していたが、二人は終戦で離れ離れになった。その引き上げ船の船中で日本人教師が彼女に書いた7通の恋文。この手紙は結局彼女には届かなかった。それから60年たった台湾・恒春では屋外コンサートが開かれた。そこに集う様々な人間模様の中で、この「届かなかった手紙」がさまざまな人をむすびつけていく。

大変な人気にもかかわらず、一時は中国で発売禁止騒動があったと言われた問題作。この映画の本質的なところで、日本人と台湾人の相容れない一面がはっきりと見えてしまう映画だったのかも知れない、と一部では囁かれている。

この話題作が今回、DVDとなって日本で発売される。

『海角七号/君想う、国境の南』
6/25(金)DVD発売 2枚組 ¥4,935(税込)
発売・販売元:株式会社マクザム
台湾映画史上歴代第1位の超大ヒット作がいよいよDVDリリース!懐かしくて新しい、あらゆる世代を魅了した感動の物語!!5億3千万円(約16億円)を超える興行収入を上げあらゆる世代を魅了した感動作!!

紙」がさまざまな人をむすびつけていく。

大変な人気にもかかわらず、一時は中国で発売禁止騒動があったと言われた問題作。この映画の本質的なところで、日本人と台湾人の相容れない一面がはっきりと見えてしまう映画だったのかも知れない、と一部では囁かれている。

この話題作が今回、DVDとなって日本で発売される。

『海角七号/君想う、国境の南』
6/25(金)DVD発売 2枚組 ¥4,935(税込)
発売・販売元:株式会社マクザム
台湾映画史上歴代第1位の超大ヒット作がいよいよDVDリリース!懐かしくて新しい、あらゆる世代を魅了した感動の物語!!5億3千万円(約16億円)を超える興行収入を上げあらゆる世代を魅了した感動作!!

無料台湾料理教室

台湾物産館管轄店
毎月第三水曜日午後3時
定員:15人

問い合わせ:03-5304-7801

哈日杏子 新宿でトークショー

聞かれた際、彼女は「かき氷」をあげた。「削り方やトッピングは日本よりも千年先を行っている」と絶賛。

来場者は、女性は20代、30代が多く、男性は30代～60代までと幅広くあった。



哈日杏子:6月5日台北生まれ。台北私立協和工商高等学校デザイン科卒。幼少時より漫画家、小説家を目指す。中学生で初投稿。19歳で4コマ漫画「阿香」でデビュー。1996年4コマ漫画集「早安日本」の中で「哈日症(=日本が大好き病)」の言葉を創作し、台湾全土に広めた。2010年現在、訪日歴は50回以上、日本滞在のべ日数は約1250日に及ぶ根っからの「日本通」。



すぐに使える 日常表現 2900

台湾語会話フレーズ

CD 3枚付
日本語・台湾語・台湾華語を収録

台湾新聞主催・日台お見合いパーティ開催

6月6日、台湾新聞本社9階のペントハウスで、同社主催、「台湾好き!」HOPTV「中華民国留日東京中華總會」共催の「日台お見合いパーティ」が開催された。当日は、台湾人、日本人含め24人の独身の男女があつまり、それぞれの真剣な結婚への思いを胸に、パーティにのぞんだ。

パーティ当日の天気は非常に良く、明るいペントハウスの中で、あるいは広いベランダで多くのお互いを知り合うための話に花が咲いた。パーティは午後4時から6時までの2時間。お酒などは入らないが、テーブルにはお菓子、飲み物などを置き、テーブルには小さな鉢植えのグリーンが置かれ、柔らかい雰囲気を出していた。



パーティ当日は楽しい会話がそこそこ花開いた
当日にすぐにはできたカップルはなかったものの、その後の各人の結婚に向けた関係の進展が楽しみだ。

100%海洋性コラーゲン 美鱈物語

特別抽出法利用。
天然の魚鱈から抽出されたフィッシュコラーゲン、無汚染で安全。
飲むフィッシュコラーゲン、無添加で安心。
低分子量、消化吸収がしやすい。
高品質 45000mg 配合。

詳しくはホームページへ
http://scaletalk.jp
お問い合わせ
03-5812-4868 info@scaletalk.jp

有友会社 興業
東京都台東区上野3-21-1 宮本ビル2F

★山手線新大久保駅2分 ★総武線大久保駅1分

嘉南旅行社

東京都知事登録旅行業第2-4417号(社) 全国旅行業協会正会員

台北 ¥28,000(税別)	北京 ¥23,000(税別)	上海 ¥35,000(税別)
大連 ¥32,000(税別)	韓国 ¥27,000(税別)	越南 ¥29,000(税別)
香港 ¥24,000(税別)	曼谷 ¥21,000(税別)	新加坡 ¥37,000(税別)

●代辦中國、東南亞旅遊簽證・簽證・港澳●日本國內觀光・温泉・滑雪旅行●世界各地便宜機票・酒店及團體旅行●來日團體的酒店・送機・導遊●電腦訂位、迅速・確實

精通國、臺、日語服務親切 銀行匯款口座 三菱東京UFJ銀行練馬駅前支店 (替)3678888 (名義)嘉南觀光(株)

營業時間:週一～五 9:30～18:30・週六 9:30～13:00
TEL: 03-3366-3988 FAX: 03-3366-2989
地址: 〒169-0073新宿区百人町2-20-1第二岡田屋ビル401

大塚税理士事務所

何でもお気軽にご相談下さい(無料)

税理士 大塚俊仁

〒171-0022 東京都豊島区南池袋2-4-3
南池袋ビル3F
TEL:03-3985-5730 FAX:03-3985-5731

華僑組長/秘書の歓送迎会開催

台北駐日経済文化代表処



行く人、来る人、楽しく語り合ったひととき

2010年6月7日、東京市ヶ谷のアルカティア(私学会館)で、中華民国留日東京華僑総会、日本華商総会、東京中華学校校友会、東京華僑商工連合会の共催で、代表処を去り帰国する華僑組・組長 王東生氏とその秘書である黄麗堂さんを送り、新任の組長 黄輝慶氏とその秘書文君妃さんを迎える会が催され、50人以上の在日台湾華僑同胞がこれを祝った。

王東生組長、黄麗堂さん、ご苦勞様でした。
黄輝慶・新組長、文君妃さん、これからよろしくお願ひ申し上げます。
会場は去る人を惜しむ声、来任した人と語りあう声であふれた。

京都中華總會 毎年恒例の粽(ちまき)作り親睦会

6月13日、京都華僑總會では旧暦五月五日の「端午節」を祝い、京都在住の華僑のみならず京都華僑總會の事務局(西洋会館内)に集まり、毎年恒例の「粽作り親睦会」を行いました。
当日は京都の「中華料理名店・一之船入」のシェフ、陳志誠さん、荒木淳さんを招き、参加者に粽の作り方を伝授しました。会員の櫻井玲瑛さんからは、粽の包み方を教えてもらいました。今回の参加者は例年より多く40数名となりました。今回の参加者の中には、華僑總會の会員以外にも台湾から日本への留学生、附属中国語教室の生徒もいらしていました。今まで粽作りをしたことがない留学生の一人は「宏観電視」の取材に「お母さん、粽ができたよ」と喜びのコメントを寄せ、会場の賑わいを楽しんでいました。
親睦会では共同作業で作った粽以外に、参加者各位がそれぞれもちよった豚足、水餃子、鴨掌・醉鶏(前菜)、さらには甜點(デザート)も添えられ、宴の食卓は大変に賑やかで、話も弾みまわりました。主催側の



プロの手ほどきを受け盛況だった粽作り親睦会
京都華僑總會・会長の張茂勲氏によれば、今回の親睦会は大成功とのこと。皆様のご協力に感謝の意を述べました。

彰化縣懇親会のお誘い

2010年6月吉日

此の度、在日彰化縣出身者の集いを企画致しております。戦前戦後を通じ、ゆかりのある方々の多数参加を願っております。
参加にあたっての条件はありませんので、お誘い合わせてご出席下されば幸甚に思います。
日時決定次第改めてご連絡申し上げますので、参加ご希望の方はご連絡いただければ幸いです。

台湾伝統料理教室
(潤餅卷、肉粿)を開きます
大阪中華總會婦女会、7月10日に大阪中華学校で台湾伝統料理教室(潤餅卷、肉粿)を開きます。費用1000円。歓迎大家参加。場所:大阪中華学校活動中心2階定員40名

私儀、主催者の曾は北斗郡、竹塘の出身で昭和16年来日、以来東京に在住しています。消えそうな思い出、現在、過去、未来の彰化を慕い、楽しい一日を共に過ごしたいと思ひます。
世話人: 曾加再
〒154-0016 東京都世田谷区弦巻3-29-2
TEL:03-3429-0948
連絡先: 社団法人 日本媽祖朝天宮
呉本信一 TEL&FAX:03-5694-1339

台湾ニイハオ・世界をつなごう!
日程: 2010年8月14日(土)
14:30~開場 15:00~開演 場所: NI-1 大阪ホール
タイトル: 日台友好特別チャリティー公演
アジア芸術舞臺「台湾ニイハオ・世界をつなごう」
主演: 桃花夫人(マダム・モモ)ほか
複数回・台湾団体様も参加
お問い合わせ: アジア芸術舞臺
台湾ニイハオ・世界をつなごう! 実行委員会
携帯: 090-9050-1688 Tel/Fax: 06-6725-1446

国建会・日本聯誼会2010年夏季演講懇談会

2010年6月6日、池袋の東明大飯店において、国建会・日本聯誼会2010年夏季演講懇談会が行われた。この会は在日の台湾華僑でも特に大学で教鞭をとっている方々を中心とした集まりで、毎回台湾と日本のさまざまな話題について専門の先生方の興味深いお話が話される。

来賓挨拶では、会長の簡徳珍氏をはじめとした方々の挨拶があったが、台北駐日経済文化代表処の羅坤燦副代表も祝辞を述べ、特に台湾と中国のつながりについて、台湾政府がどのように考え推し進めているか、などを語った。

今回は弁護士でもと東海大学教授の劉得寛氏の日本の裁判員制度についてと、台湾科学技術協会の周東修平氏の台湾88水害での台湾政府の動きなどについて、詳細なお話があった。会場からはこれ



劉得寛先生



周東修平先生



会は大盛況でにぎやかなものとなった

らのお話についてかなり突っ込んだ専門的な質問もあり、いかにも専門家の先生方の集まる会という印象が垣間見えた。

うららかな陽射しのあたる日曜日の午後、東明大飯店ではいつまでも先生方の話はつきなかった。

京都中華總會琵琶湖畔バーベキュー親睦会

5月30日、京都華僑總會は琵琶湖畔でバーベキュー親睦会を行いました。当日は台北駐大阪経済文化弁事処・黄冠超課長をはじめ、京都日台親善協会磯谷幹治名誉会長、大阪日台親善交流協会の高田喜朗氏や京都・滋賀在住の華僑、日本人の親交関係者などが集まりました。

近江舞子駅に隣接した美しい湖の長さは4km。長く気持ちの良い風景が広がります。「涼風・雄松崎の白灯」として琵琶湖八景の一つに数えられています。素敵な風景及び好天に恵まれ、41名の参加者は楽しい湖畔のひとときを過ごしました。

また、参加者の中に「創作中華・一之船



琵琶湖の浜で楽しいひとときを過ごしたバーベキュー親睦会

入」の魏禧之オーナー(京都華僑總會副会長)と「台北城」の呉華成オーナー(京都華僑總會理事)が参加されており、それぞれに風味が異なるおいしい焼きそばを作っていたり、親睦会の終盤においしい華を飾りました。

医療法人・健身会 周東寛理事長が出演

7月4日(日) 21:00、フジテレビ「エチカの鏡 - ココロにキクTV」で、在日台湾人医師として良く知られている医療法人・健身会/南越谷健身会クリニックの理事長、周東寛先生が出演される。健康とカラオケの効用について語る。題して「昭和歌謡カラオケで認知症を予防するマル秘テクニック」。また、同会は9月5日に越谷サンシティホールで「第4回/チャリティ 秋の健康まつり」を行い、カラオケや踊りなどで健康をアピールする。舞台上で歌いたい方の参加費用は2コースで6千円から。入場料は千円。

外国会社の日本での営業拠点設置について

Q. 当社は、台湾で特許を取得している特殊機器の製造・販売会社ですが、これまでの日本での展開は、商品を輸出し、提携先の日本企業を通じて販売してまいりました。しかし、今般、大幅な販売コストの削減と販売数の拡大のため、当社が直接管理できる日本での営業拠点の設置を決定致しました。

そこで、そうした日本での営業拠点設置に関する手続きの概略とポイントについて、御教示願ひします。

A. 1. はじめに
外国会社(海外に本社を有する会社)が日本に営業拠点を新設する方法は、大別すると2つある。すなわち、支店を設置する方法と、子会社や関連会社などの現地法人を設立する方法である。
また、そうした営業拠点の設置に伴う外国人社員の在留資格についても、本社からの派遣と日本での現地採用とは、入国管理法上の基準が異なるので、注意を要する。

以下、それらの概略とポイントについて説明する。
2. 支店の設置又は現地法人の設立について
まず、日本における営業拠点について、支店の設置にするか、又は現地法人の設立にするか、その選択を行わなければならない。支店設置の場合、その売上は原則として本社の決算に計上されるが、現地法人の場合は、本企業とは独立した存在であるから、本企業とは別に日本での決算報告義務が生じる。

・支店の設置
日本における支店を設置する場合、商業登記法に則り、「外国会社の営業所設置の登記」を行う必要がある。この場合は、資本金を準備する必要はないが、支店一箇所につき9万円の登録免許税がかかる。

登記手続きにおいて準備する書類は、①本店の存在を認める足る書面②日本における代表者の資格を証する書面③外国会社の定款その他外国会社の性質を識別するに足る書面等である。外国語の書類に関しては、日本語の訳文も添付しなければならない。

なお、この手続きはかなり高度な専門知識を要するので、国際業務を専門とする行政書士等に依頼してもよい。

・現地法人の設立について
外国企業が日本における現地法人を設立する場合、会社関係法に則り、「株式会社の設立登記」等が必要である。この場合、代表者が「投資・経営」の在留資格を必要とする場合等を考慮して、500万円以上の資本金を準備すべきである。本企業である外国企業の出資比率等により、新設会社はその外国企業の「子会社」又は「関連会社」と呼ばれる。

株式会社の設立にあたっては、定款の認証が必要で、このとき公証人手数料が印紙代込で9万円かかる。また、登録免許税に関しては、最低15万円となる。

なお、この手続きに際しても、まず専門家に相談することを勧める。

3. 社員の派遣及び現地採用
(1) 上記1.の手続きにより、法律上、営業拠点が新設された後は、そこで活動する人員の確保が必要となる。当初は本体の外国企業から派遣されてくる場合が多い。このとき問題となるのが、当該社員の在留資格である。

日本における営業拠点で活動する人員は、当面、小人数である。この場合、本企業から派遣される社員については、「企業内転勤」の在留資格が必要である。従来は派遣期間が5年を超えてはならないとの条件が付されていたが、法令改正により、派遣期間に関する制限はなくなった。

(2) 企業内転勤の場合、本企業又はその子会社における在留期間が1年以上必要である。また、活動内容についても、「人文知識・国際業務」又は「技術」の在留資格に対応する活動を行うことが求められる。報酬額についても、「月額25万円以上」を目安とし、人文知識又は技術に該当する場合は「日本人と同額以上」が必要である。

(3) ところで、本企業等からの派遣社員以外に、日本における営業拠点で活動する人員を日本で直接採用する場合に、当該社員が外国人であれば、入社後の活動内容に応じた在留資格の許可を取得させなければならない。

また、当該営業拠点で活動する人員の数が比較的多ければ、その代表者又は管理者が外国人の場合には、その者は「投資・経営」の在留資格を取得しなければならない。この場合、日本人又は永住者、定住者、日本人の配偶者等、永住者の配偶者等のいずれかの在留資格者を2名以上、正社員として雇用すべきであるが、資本金500万円以上の現地法人を新規設立した場合には、これが免除される。

在留資格に関する手続きは、専門家である行政書士に依頼した方が無難である。

4. まとめ
以上の説明のとおり、手続きは煩雑で専門性の高い法律行為であるため、必ず行政書士等の専門家のアドバイスを受けるながら、進めていくべきである。最初に法的な基礎を固めておけば、その後の営業展開と安心して行えるはずである。

日本経済の活性化のためにも、日本での台湾企業の活躍を大いに期待する。

華僑青年懇親会

2010年6月13日(日)台北駐日経済文化代表処僑務組王東生部長及び文君妃秘書指導のもと、横浜中華街「青葉」にて懇親会がありました。秋田県中華總會又井公久氏、大阪中華總會小林功氏、大阪中華總會東泰宏氏、千葉中華總會毛利啓銘氏、東京華僑總會馮明輝氏、東京華僑總會謝茂根氏、千葉中華總會鈴木明達氏、東京華僑總會林泰宏氏、横浜華僑總會羅家偉氏が参加して、各地の青年部の現状や環境などを報告、今後の青年部のあり方などについて話合いました。上記華僑青年が団結したきっかけは、2009年9月僑務委員会主催にて台湾圓山大飯店で4日間に渡り開催されたシンポジウム「第一回台日青年菁英高峰會」に参加された有志を中心に結成され、その後、定期的に公私で交流をもち、互いの活動、考え方に賛同をした華僑青年達の集まりである。また、この度、中華民国外交部へご栄転される僑務組王東生部長に対し、当日集まった全国各地の華僑青年達より準備された記念品が贈呈されました。



青年たちと王東生部長(右3)、文君妃秘書(中)

中華 台湾百周年慶祝活動

ボランテニア募集中
中華民國・台湾は来年で建国百年を迎えます。日本中華聯合總會はこの百周年にあたって行われる、多種多様なイベントのボランテニアを募集します。ご興味と熱意のある方は、是非御連絡ください!
連絡先:
日本中華聯合總會事務局
〒108-0014 日本東京都港区芝5-29-15
TEL 03-3457-0789 FAX +81-3-3457-0837
email: fcajpn@gmail.com

僑民結婚相談所

為華僑青年男女搭起友誼的橋梁
どうぞお気軽にご相談下さい
(秘密厳守)
安心、安全
〒542-0083
大阪市中央区東心斎橋1-8-22-423 中正ビル423 TEL:06-4963-3667
主催者: 大阪中華總會
婚姻コンサルタント: 許彩銀(元大阪府事務局長36年)

略歴

早稲田大学第一文学部卒業。同大学在学中、アジア大陸を東から西へ陸路で横断するなど、1年9ヵ月にわたる一人旅を経験。同大学卒業後、新聞記者などを経て、平成7年度行政書士試験合格。平成8年3月、行政書士登録。平成8年11月、法務大臣認定在留資格関係申請取次行政書士。平成17年10月、出入国管理及び難民認定法施行規則
定・法務省東京入国管理局長出行政書士。
■<専門分野>
入国・在留審査関係申請、在留特別許可申請、帰化許可申請、国際結婚・離婚・相続手続、会社・社団法人設立、建設業、旅行業等の各種営業許可申請等。

■<事務所> 行政書士 古谷武志事務所
〒124-0022 東京都葛飾区奥戸7丁目15番19号古谷第一ビル内
TEL:03-3692-0778 FAX:03-3692-0499

交流の功労者

徳を積み、温故知新を磨いて、
道徳生活文化を退廃させないようにしないといけない

曾加再氏(83)は現在第三代媽祖会の会長を勤めている。30年ほど前に幼い頃から馴染んでいた台湾「媽祖の像」のお寺、媽祖廟を建てたいと思いついた。歳月ばかりが経過し、なかなか実現できていないとのことだが「是非夢を実現したい」と曾さんは話す。曾さんが来日したのはまだ十代の頃だった。当時、日本の高専海軍工廠(神奈川県)が工員を応募しており、曾さんはお菓子屋の家業と厳しい父親から逃げ出したい一心で応募した。厳しい選抜に合格し、15歳の時に台湾から日本に来て、海軍工員となった。仕事は戦闘機を組み立てる作業だった。「耳でエンジン音を聞くだけでどこに問題があるのかが分かった」と当時を振り返って、曾氏はその仕事ぶりを随分と語った。まだ少年だった工員仲間たちはそれぞれの役割を分担し、一生懸命に飛行機作りに取り組み、3日間で3台の戦闘機を作った。

「その時に貴重な経験を積んでいるから、スパンとドライバーさえあれば、台湾で立派に生きていけるだろう」と曾さんは自慢げに話す。実際、その時の多くの仲間たちは終戦後、体得した技術を利用して、台湾に帰ってから工業分野で活躍した。終戦当時、台湾には学校がまだ少なかったため、曾さんは進学する目的で日本に残ることにしたのだが、どうにか東亜商業学校を卒業したものの、苦学の連続で、生計を立てるためにスルメを売るなど闇屋の仕事をした。しかし、とても体力が持たず、闇屋の商売は長く続けら



曾加再氏

れる商売ではないと思ひ、パチンコ屋の店員になった。10年ほど働いた後独立し自らの店を持った。媽祖会とのかかわりを持つようになったのもそのころからで、経営者となって経済的にも余裕が出てきたため、在日の華僑たちと交流を始めようになった。子どもの頃から媽祖のことを知って育ったため、媽祖会とのかかわりはごく当たり前のことであった。しかし、日本には宗教に関する法律や資金集めなどに制限があり、今になって、ビルを建てることの難しさをつくづく感じているという。東京での媽祖廟の建立は、土地、総工事などを含めて費用は7億円ほどかかる見込みで、実現には大きな壁が立ちただけで、30年前からの夢は是非実現したいと語る。今は媽祖会への関心を集めるきっかけを作る段階とのこと。台湾の有力な政治家の協力を得て、仲間とその政治家の自信を今年の10月に出版させる予定だ。本の出版により、日本での媽祖の知名度を上げ、資金集めの一助としたと考えている。それを後世に伝えたい。「徳を積み、善行を重ね、温故知新を磨いて、先祖から受け継いだ道徳生活文化を退廃させないようにしないといけない」と曾加再氏は若者に訴え続けている。

台湾人を憶う日本人(5)

菊田一夫の甥・稲垣堪康さん 林雅行(映画監督)

私は2009年に『雨が舞う〜金瓜石残照〜』を世に送り出した。その時、お便りを頂き、渋谷の映画館で初めてお会いしたのが稲垣堪康さんだった。1933(昭和8)年2月、台中の日月潭で生まれた稲垣さん。父は台湾電力に勤めていた。その後、金瓜石の日本鉱業に入り、稲垣さんは幼稚園から小学3年まで金瓜石で過ごした。金瓜石小学校の思い出は、海側の水滴洞での岩場遊びが楽しかったという。一方、学校では、男の教師からは拳骨で殴られ、竹刀で殴られた「殴られ続けた思い出が強烈に残っている」。だが、ある時、赤瀬川菜という女性教師が赴任してきた。18歳の可愛い先生だった。稲垣さんたち男の子は、先生の机の周りにたむろし、教材道具にイタズラしたが、先生は優しくした。「アンデルセンの童話を読んでくれたのを覚えている」と語る稲垣さんの目は少年のように輝いていた。父の仕事先が変わり、台北の旭小学校に転校。同期にいまTVで事件報道のコメンテーターとして活躍している田宮栄一(元操作一課長)がいた。その後、建成小学校に転校。ここには、E.H エリックと岡田真澄兄弟がいた。終戦で1946年3月に日本に引揚げてきた。基隆港から船に乗り、日本に向かう。



稲垣堪康さん

本に帰って苦労されてきた事が赤裸々に記述されていたからである。とはいえ、怨み節ではなく、事実が坦々と記されている。私は有名無名問わず、いろんな人の自叙伝を読むのが好きだが、この稲垣著にはぐいぐい引きつけられた。中味を紹介する紙面もないし、本稿は「台湾」がキーワードなので、残念だが興味深いエピソードも盛り沢山なのだ。例えば、「鐘の鳴る丘」「君の名は」など大ヒット作を生み、戦後の芸能界を風靡した菊田一夫(本名は数男)は稲垣さんの母の弟、つまり叔父にあたることなど。生後間もなく、実の親に捨てられ、何軒もの養子先を転々とし、学校もろくに行かされず、丁稚奉公から芸能界のヒーローになった菊田一夫。台湾で菊田が乳飲み子だった時、家のゴタゴタで祖母は菊田を背負ったまま淡水河に身を投げようとした事など、稲垣さんならではの秘話だ。稲垣さんはそうした菊田が芸能界での成功の階段を昇りつめ、1973年に亡くなるまで、親族として見てきた一人である。稲垣さんの通った金瓜石小学校の日本での同窓会は、3年前に最後の会を終えた。当時、台北には9つの日本人小学校があったが、その後通った旭小など8つの同窓会は解散した。しかし、建成小は戦後、台北市役所となり、その後、市役所が新しく建てられ移転する時に、旧建成小の建物は永久保存されることになったこともあり、同窓会は継続。他校の同窓生にも参加を呼びかけている。建成小の同窓会が

船での食事は1日朝夕の2回。「味噌汁は薄くて、具は草だった」。途中で何日も停船し、15日かかって横須賀に着いたのだった。稲垣さんは「戦後以来の回想録」(私家版)を出版している。「私には心からの笑いがなく、苦しみ事のみ多かりきの連続」と前文にある。私は内心驚いた。家族関係や仕事に父母は苦労し、稲垣さんもまた日

来るのか?日本人の私はそう考えてしまっています。これも学校によって違いはあると思うのですが何人かの友人は「夏休みでも多くの先生方は学校にいらっしやっていたし、図書館や教室の一部は開放されていた。台湾ではこういった学校は少なくないよ」と話してくれました。中には「熱心な先生が夏休みの間、無償で補習をしてくれた」という答えも。台湾の教育は先生方も大変熱心であるように思えます。そう言われてみれば、私が語学留学をしていた台湾大学でも図書館はいつも開いていました。夏休みや正月休みの短い期間だけ閉まっていた時もありますが、大抵はいつも開放されている上に自習室に至っては24時間開いていた記憶があります。夜中も寝ずに図書館で勉強に励む大学生の姿は、かつて大学生の頃遊び呆けていた私にとって大変衝撃的に感じた程です。小学生も夏休みは勉強に勤しむ期間となりつつあるようです。共働が多い台湾では「安親班(アンチンパン)」と呼ばれる私立の学童保育型子供向け学習塾があります。本来は放課後によく利用される施設なのですが、夏休みには大忙しになる上、その経営競争に拍車がかかるとか。小学生から大学生に至るまで始終勉強に励む台湾の学生。オフの日でさえ朝早くからカフェで勉強をしている位です。同じ少子化問題を抱える台湾と日本。更に加熱する教育環境が良いのか、それとも、ゆとりを持った教育が良いのか、この答えは十数年後に出てくるかもしれません。

日本・台湾教育事情

「夏休み」

夏の到来と共に、夏休みを楽しみにしている学生達は少なくありません。これは日本も台湾も同じです。「7月8月の2ヶ月間まるまる夏休みがある台湾では、さぞかし羽を伸ばして遊べるに違いない」そう思う方もいらっしゃるでしょう。しかし実はそうでもない様です。勿論、地域や教育環境など様々な理由で夏休みの過ごし方は千差万別です。しかしながら私が台湾の友人達に「中学生や高校生の時、夏休みをどのように過ごしていたか?」と質問したところ、ほとんどの友人達が「学校で自習をしていた」「塾に通っていた」と答えてくれました。中には「昼間は学校で自習をして、夜には学習塾に通っていた」という勉強熱心な友人もいた程です。そもそも夏休みに学校に入ることが出



「へび」 上田智美(作家) へびは龍ともども、日本をはじめとするアジア諸国で古来より「カミ」と崇められてきた霊妙な生き物です。が、くねくねヌルヌル(しているかどうか実際に触ったことがないのでわかりませんが)グロテスクな姿態のためか、単に風土条件によるものか、日本人(沖縄を除く)の食材という地位を獲得するに至っていないようです。それよりもむしろ、滋養強壮を促進する薬材とみなされているほうが一般的です。たとえば私の母は幼い頃に虚弱だったせいで、伊吹山という霊山あたりに山に昔からうようよいるカミサマ(=毒蛇のママシ)を蛇採り男に獲ってきてもらい、それらを黒焼きにしたものを幾度も食べさせられたそうです。そのおかげかどうか傘寿になる今でも元気いっぱい肌艶よくピンピンしています。ちなみにこのママシの卵黄は珍味中の珍味だそうですが、私はま

だ口にすることがありません。一方へびのスープは何度かいただき、いまや大好物のひとつです。どこで?と驚かれそうですが、初体験はマンハッタンの中州街だったような記憶があります。ニューヨークで私の主治医だった廣州出身の漢方医が「ハト、へび、カメのスープはあなたの体質にとっても合っているから定期的に飲むといいですよ」と診たててくれたからです。でなければ、へびのスープなんて一生口にすることはなかったでしょう。とはいえ、帰国後へび料理はしばらく縁がありませんでした。ふたたび食するようになったのは、台北に住んでしばらく龍山寺界隈を訪れるようになった時からです。ここはへびが食べられる街として良くも悪くも有名ですが、実際にへびに舌鼓を打っているのは観光客よりも地元の人(圧倒的に男性)が多いようです。自分のカラダがへびを欲するようになる、それはなぜかいつも冷えの症状が起る寒い冬場(幸いにもへびが冬眠前の最も脂の乗った美味い季節)と決まっていますが、生まれも育ちも萬華という友人につきあってもらい華西街に軒を連ねるへび料理店をひやかしていったものです。しかも彼女は大のへび嫌いであって、ホント笑うに笑えない珍道中。私がへびのスープを飲んでいる間、ずっと目をつぶったまま泣きそうな顔で前に座っていた友人のしかめつらさが今も目の前に浮かんできます。さて、肝心の味のほうですが、へびの肉はトリ肉を食べているような感じですが、そういえばワニやカメ(すっぽん)やカエルもトリ肉と同じような味わいです。なんでもトリのご先祖様は、へびやカゲのような恐竜が進化したものに羽根がついた始祖鳥(アルキオプレリクス)なのだから。だとしたら、へびの味がトリ肉と似ているのもおおいにうなづけます。

企画する今年6回目の日本からの台湾旅行のなかに「金瓜石」が入っていた。台湾に懐かしい友も多い。「行きたかったが、行けなかった」と残念そうな稲垣さん。長年連れ添った八重子さんは、一つ年下で基隆生まれである。「日本人は台湾の人々を差別していた。対等ではなかった。」「差別があった」と何度も言う。77歳になった稲垣さんは沢山の苦労を経験されて、いま、煙草店と理工学系学術書の販売を営んでいる。台湾の人々が「差別されていた」という現実には及ぶ。その言葉の意味は重い。

「たそがれどき(黄昏時)」

上田智美(作家) みなさんは1日のうちでいちばん好きな時間帯はいつですか?朝、昼、夕方、夜、夜中...それぞれに趣あつて面白いものですが、1日のうちには夜から朝、朝から昼、昼から夜などいくつかのあいまいな境界時間帯があります。なかでも昔からもっともふしぎな(現象が起こる)時間帯といわれてきたのが、昼と夜の境い目である「たそがれどき(黄昏時)」です。真っ赤な太陽が傾きかけてだんだん影が長くなってくると、宵の女神が私たちの肌にひんやりした瑠璃色のヴェールを吹きかけはじめます。夕陽が深紅に燃えつきんばかりに水平線の彼方へ沈んでいくと空は深い群青におおわれ、淡いピンクに光るあまたの真珠がいつせいにぼらまかれた夜の帳があたりいちめん降りはじめます。小一時間ほども満たないひとときですが、幼い頃から私自身

台湾文化 <火気>



「最近どうも便秘気味なのか、肌荒れがひどくてね」・・・もし台湾で、そんな悩みを口にすれば十中八九「你的火気太大(あなたの火気が大き過ぎるからよ)」と言う答えが返ってくることでしょ。私は以前その意味が分かりませんでした。日本語の「火気」は「火の気」を指すのが一般的です。ですから、家で使用しているガス器具の火力が大きいと体調不良を引き起こすのだろうか?と考えた程です。しかし台湾人がよく口にする「火気大(火気が大きい)」とは、そのような意味ではありません。言葉で説明するのは難しいのですが、中医学的な観点から見た体内の熱量的なものを指すようです。私達が生きていく上で体内の「温」「冷」は両者に必要です。しかし「温」が大きくなり過ぎてしまい、体のバランスを崩した状態を「火気が大き過ぎる」と言うようです。そんな時は口内炎、便秘、のぼせ、イライラ、不眠などの症状が出やすいと考えら

てもたつてもいられないほどワクワクすると同時にひどく畏れおおい気分におちいるのは、いつもなぜか「たそがれどき」なのです。古来より人々は、時の裂け目から浸入してくる異界のもの(鬼、妖怪、死霊等々)を恐れおののき、特に「たそがれどき」は歩かないようにしていました。「たそがれ」という日本語の由来は今から千五百年ほど前の万葉の時代にまで遡ることができます。言語学者の豊田国夫によると、当時の人々はこの時間帯を、うす暗くなる誰かかわらなくなるのを「そこにいるのは誰か」と問う意味で「タソガレ(誰そ彼)」時もしくは「カハタレ(彼は誰)」時と称していたそうです。また、すべてのものが陰翳をおびる夕暮れにはものの精霊たちが動きだすと考えて神秘的な印象を深く持っていました。さらに「オホマガドキ」や「マガドキ」、つまり「大禍時」や「逢魔が時」という表現もあります。「マガ」は邪、禍、悪などがあてはまる言葉なので、日本人はこの時間帯を悪霊跳梁の時ともみなしていました。ちなみに、突然に娘や子供が姿を消してしまう「神隠(かみかくし)」がよく起こるのも、「たそがれどき」です。妙齢の女性は気をつけましょうね。

留學生身影 九州大学 童靜瑩さん(とうじんいん)

童靜瑩さんは九州大学大学院経済学府の博士課程に在籍している留学生である。福岡の滞在は今年で五年目になる。以前、東京に留学した経歴もある。今回二度目の日本留学は上海での仕事がかきかかったという。当時は化粧品関連製品を作っている会社に勤め、上海に派遣され、東アジア(日本、韓国、台湾)の顧客を相手に、連絡を取ったり、通訳をしたりするなどの仕事を頼まれた。しかし、わずか二年間だったが、次第に心の中に日本へ向かう気持ち、研究が好きな気持ちが蘇り、仕事を辞めて日本で研究の道に進もうと決意をした。そして、今は、大学で人類学を専攻した時に学んだ手法を基礎にして、日本企業(花王)の組織構成をテーマに、博士論文を書き上げている最中である。実は、彼女は学校の研究に専念しながら、空いている時間でマスコミの仕事にも携わっている。きっかけは台湾の大学で助手をしていたころ、台湾の921大地震(1999年)が発生、原住民のツォウ族



(邵族)の村再建を手伝った際、広報の重要性に気づいたからだという。当時、被害を受けた(33)人々と外部の人々の間では、お互いの意思疎通がうまくできなかった。そこで広報を通して、両者の意思を早く正確に伝達することによって、コミュニケーションをはかる必要を肌で感じた。童さんはよくしゃべる賢く明るい性格だが、学者としての繊細さも、彼女の話からひしひしと伝わってきた。夢は気の合うパートナーと出会い、そして子供を持つこと。「3人欲しい」と笑いながら言った。

ドラゴンフルーツ 7月 日本上陸 台湾物産館

第六回 大江戸うた祭り

ふれあいコンサート

開催日時 平成22年10月13日(水) 開場 13:30 開演 14:00
会場 北とびあ「さくらホール」(京、地下鉄、都電「千代田」下車)

森川つくし

水戸あきこ

藤井みゆ子

黒木ゆづり

お客様ご招待セール キャンペーン
～対象商品を買って「大江戸うた祭り」へ行こう!!～

特別ゲスト 山川豊

出演者: 山本あき、山本みゆき、白虎仁美、カレン、山口ひろみ、森川つくし、水戸あきこ、藤井みゆ子、黒木ゆづり

東京レコード賞協会加盟の当店で対象商品をお買い上げの方に「大江戸うた祭り」ご招待券ハガキ1枚を贈呈。応募事項をご記入の上、50円切手を貼り、ポストにご投函下さい。抽選にてペア600組をご招待いたします。

キャンペーンセール期間 平成22年6月10日(木)～9月10日(金)
ハガキ応募締め切り 平成22年9月11日(土) 消印有効
抽選日 平成22年9月16日(木)
ご当選の発表 ペア招待券の発送をもって発表にかえさせていただきます

※各店舗の在庫状況により、一部の商品がなくなり次第で販売終了となります。ご了承ください。

各音楽教室、サークルなどのレッスンや大会・発表会などでは、市販のCD・カセットテープをご使用下さい。不法複製物の販売を禁止します。

人間の碑

ひと

～90歳、いまでも歩く～

私に戦後も老後もない
ひたすら人として生きていくのみ

監督 林 雅行

製作 クリエイティブ21

文部科学省
選定

この夏、戦争を描いたドキュメンタリー「人間の碑」(林雅行監督作品/文部科学省選定)のDVDが発売される。詳細は株式会社クリエイティブ21のホームページを参照。
<http://www11.ocn.ne.jp/~cr21/>

パソコン処分したいんだけど・・・ 無料 どうすればいいの？

【依頼者にお得情報】
デスクトップSET
ノートPC (液晶別売不可)
液晶モニター (液晶別売不可)

データの破壊サービス付
当社に依頼されたパソコンは全てHDD破壊付です。
ご希望の方は、その場で破壊致します。

壊れ・古い お引受け致します
解体→分別→再資源なので、ゴミではありません。
家電リサイクル品目 (Fリレ・冷蔵庫・洗濯機・エアコン) は別途ご相談下さい。

【その他高価買取します】
非鉄・スクラップ・廃プラ
エアコン・銅線・給湯器、他

なんでも
ご相談下さい

信利工業(株)
(日本関西台湾協会 会長: 池平美香)

〒593-8312 大阪府堺市西区草部 2009 番地
tel 072-260-3688 fax 072-260-3677

<http://www.shinrikogyo.co.jp>

《エルアルカサル渋谷夢想庵MS》 売りマンション

☆管理体制良好
☆2LDK 角部屋 (404号室)
☆日当たり良好
☆平成22年1月リニューアル済み
☆外装は20年にリニューアル済み

この立地でこの価格はお得!
すぐにお電話下さい

黄:090-3226-9839

物件種別	売りマンション
構造	鉄骨
取付	2LDK
価格	3,480万円(税込) 3,280万円
所在地	渋谷区円山町15-14
交通	JR渋谷駅徒歩10分 井の頭線神奈川駅徒歩1分
建物名	エルアルカサル渋谷夢想庵MS
構造・規模	RC造7F建4層部分
使用部分面積	55.89㎡(16.90坪)
土地持分	938.55㎡(持分1万分の258)
築年数	昭和55年11月
管理費等	21,100円(管理入費込)
修繕積立金	10,488円
駐車場	なし
状況	空室
引渡し	即
本体設備	エレベーター有
各戸設備	エアコン3基・シャワー付化粧台・ボイラー給湯 Wレット付トイレ等
各戸設備	バルコニー面積: 6.75㎡(2.04坪) ルーフバルコニー: 13.91㎡(4.20坪)

山梨 石和・春日居温泉郷

石和びゅ〜ほてるグループの三つの湯〜、味わうおもてなしの宿

日本山梨富士名勝 政府登録国際観光旅・JR 協定旅館連盟会員

ホテル 花いさわ
Hotel Hanaisawa

山梨県笛吹市石和町松本 1409
TEL: 055-262-4166
<http://www.hana-isawa.com>

春日居 ビューホテル
Kasugai View Hotel

山梨県笛吹市春日居町鎮目 178
TEL: 0553-26-3811
<http://www.k-view.jp/>

石和 ビューホテル
Iwano View Hotel

山梨県笛吹市石和町川中島 1607
TEL: 055-262-4425
<http://www.i-view.jp/>

富士言語文化学園

＜入学相談・随時受付＞ 安心・安全 学習環境

(財)日本語教育振興協会認定校 第10-B744号

2011年4月募集中・2011年10月生募集中
長期留学・短期遊学・渡假打工

本校園の特色
1. 立地: 山梨県富士市石和町川中島1607-26
2. 生活: 全寮制・打三棒會多。
(本学園が温泉旅館所設の学校)
3. 進学: 山梨県立大学出身の師資陣容
4. 研習: 山梨県立大学出身の研習講師
5. 特色: 日本語学習之外、還有日本傳統文化・温泉體験、
異國地居民互相交流・練習日語的空間・達到「活學活用」之效益

学校住所:
山梨県笛吹市石和町川中島1607-26
TEL: 055-262-7194 / FAX: 055-262-7193
[Http://www.flca.jp](http://www.flca.jp)
E-mail: info@flca.jp
MSN: gotofuji@hotmail.co.jp
Skype: gotofuji1(表示名: 富士言語文化学園)

足満足 台湾式足裏マッサージ

浅草駅から徒歩1分。浅草松屋のお隣りに、
台湾式足裏マッサージの専門店、誕生。

足満足は「若石(新)健康法+漢方足湯W効果」が特長です。
予約電話: 03-5830-2788 営業時間: 11:00~24:00
足満足本店住所: 〒111-0033 東京都台東区花川戸 1-5-2 2F フジビル #2F

ゲルマ岩盤浴+アロママッサージは更に新陳代謝を高め、
ダイエット、美容、疲労回復に効果があります。
予約電話: 03-3847-5592 営業時間: 14:00~2:00 休日: 14:00~23:00
足満足ジョイ店住所: 〒111-0033 東京都台東区花川戸 1-3-2 井門ビル #2F

※台湾籍者限定
Cコース(50分)
以上10%OFF

台湾式足裏マッサージ